

Seṭṭhaṃ tilokamahitaṃ abhivandiy' aggamaṃ |  
 Buddhañ ca dhammam amalaṃ gaṇaṃ uttamañ ca ||  
 Satthussa tassa vacanattavaram suboddhumaṃ |  
 Vakkhāmi suttahitaṃ ettha susandhikappaṃ ||

- 5 Seyyamaṃ Jineritanayena budhā labhanti |  
 Tañ cāpi tassa vacanattasubodhanena ||  
 Atthañ ca akkharapadesu amohabhāvā |  
 Seyyatthiko padamaṃ ato vividhamaṃ suṇeyya ||

### I.1

- 10 || **attho akkharasaññāto**<sup>1</sup> || 1 ||  
 sabbavacanānaṃ attho akkhareh' eva saññāyate || akkhara-  
 vipattiyaṃ hi atthassa dunnayatā<sup>2</sup> hoti | tasmā akkharakosallaṃ  
 bahūpakāraṃ suttantesu ||  
 || **akkharā p' ādayo ekacattālīsaṃ** || 2 ||  
 15 te ca kho akkharā pi<sup>3</sup> akārādayo ekacattālīsaṃ suttantesu  
 sōpakārā<sup>4</sup> ||  
 taṃyathā a ā i ī u ū e o | ka kha ga gha ṇa | ca cha ja jha ṇa | ṭa  
 ṭha ḍa ḍha ṇa | ta tha da dha na | pa pha ba bha ma | ya ra la va  
 sa ha ḷa aṃ | iti akkharā nāma<sup>5</sup> ||  
 20 akkhara icc anena<sup>6</sup> kv attho? “attho akkharasaññāto” [Kacc 1] ||  
 || **tatth' odantā sarā aṭṭha** || 3 ||<sup>7</sup>  
 tattha akkharesu akārādīsu odantā aṭṭha sarā nāma honti ||

<sup>1</sup>For *akkharasaññāto*, cf. D III 128,22ff: *so ... sādhuṃ saññāpetabbo tassa ca atthassa tesañ ca vyañjanānaṃ nisantiyā*. – <sup>2</sup>For *dunnayatā*, cf. A II 147,20ff: *idha ... bhikkhū duggahītaṃ suttantaṃ pariyāpuṇanti dunnikkhittehi padabyañjanehi. dunnikkhittassa ... pada-byañjanassa attho pi dunnayo hoti*. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup> *api*. – <sup>4</sup>E<sup>e</sup> adds *honti*; cf. Mmd 7,14-15: *vuttañ ca vuttimhi: te ca kho ... sōpakārā ti ādi*. – <sup>5</sup>C<sup>e</sup>(2)E<sup>e</sup> *nāma honti*. – <sup>6</sup>So read with E<sup>e</sup> (S<sup>a</sup>), cf. Mmd 7,25: *vuttiyaṃ ... na vattabbaṃ “akkhara icc anena kv attho? attho akkharasaññāto”*; B<sup>e</sup>C<sup>e</sup> *tena kv attho* throughout. – <sup>7</sup>|| 3 Sadd § 3 ||

taṃyathā *a ā i ī u ū e o* | iti sarā nāma || sara icc anena<sup>1</sup> kv  
attho? “sarā sare lopam” [Kacc 12] ||

|| *lahumattā tayo rassā* || 4 ||<sup>2</sup>

tattha aṭṭhasu saresu lahumattā tayo rassā nāma honti ||

5 taṃyathā *a i u* | iti rassā nāma ||  
rassa icc anena<sup>3</sup> kv attho? “rassam” [Kacc 26] ||

|| *aññe dīghā* || 5 ||<sup>4</sup>

tattha aṭṭhasu saresu rassehi aññe pañca sarā dīghā nāma honti ||

10 taṃyathā *ā ī ū e o* | iti dīghā nāma || dīgha icc anena<sup>5</sup> kv attho?  
“dīgham” [Kacc 15] ||

|| *sesā byañjanā* || 6 ||<sup>6</sup>

ṭhapetvā aṭṭha sare sesā akkharā kakārādayo niggahītanta byañjanā  
nāma honti ||

15 taṃyathā *ka kha ga gha ṇa* | *ca cha ja jha ña* | *ṭa ṭha ḍa ḍha ṇa* |  
*ta tha da dha na* | *pa pha ba bha ma* | *ya ra la va sa ha ḷa aṃ* |  
iti byañjanā nāma<sup>7</sup> ||

byañjanā icc anena<sup>8</sup> kv attho? “sarā pakati byañjane” [Kacc 23] ||

|| *vaggā pañcapaṇcaso mantā* || 7 ||<sup>9</sup>

tesam kho byañjanānam kakārādayo makāranta pañcapaṇcaso<sup>10</sup>

20 akkharavanto vaggā nāma honti ||

taṃyathā *ka kha ga gha ṇa* | *ca cha ja jha ña* | *ṭa ṭha ḍa ḍha ṇa* |  
*ta tha da dha na* | *pa pha ba bha ma* | iti vaggā nāma<sup>11</sup> ||

vagga icc anena<sup>12</sup> kv attho? “vaggantam vā vagge” [Kacc 31] ||

|| *aṃ iti niggahītaṃ* || 8 ||<sup>13</sup>

25 aṃ iti niggahītaṃ nāma hoti ||

niggahīta icc anena<sup>14</sup> kv attho? “aṃ byañjane niggahītaṃ” [Kacc  
30] ||

<sup>1</sup>So read with E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>). – <sup>2</sup>|| 4 Sadd § 4 || – <sup>3</sup>So read with E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>), cf. n. 1. –  
<sup>4</sup>|| 5 Sadd § 5 || – <sup>5</sup>So read with E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>), cf. p. 1, n. 6. – <sup>6</sup>|| 6 Sadd § 6 || –  
<sup>7</sup>E<sup>c</sup> adds *honti*. – <sup>8</sup>So read with E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>), cf. n. 1. – <sup>9</sup>|| 7 Sadd § 7; cf. Kāt I  
1:10 || – <sup>10</sup>B<sup>e</sup> *pañca pañca*. – <sup>11</sup>E<sup>c</sup> *nāma honti*. – <sup>12</sup>So read with E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>),  
cf. n. 1. – <sup>13</sup>|| 8 Sadd § 8; cf. Kāt I 1:11 || – <sup>14</sup>So read with E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>), cf. n. 1.

|| *parasamaññā payoge* || 9 ||<sup>1</sup>

yā ca pana sakkatagantesu<sup>2</sup> samaññā ghosā ti vā aghosā ti vā | tā  
payoge sati etthā pi payuñjante<sup>3</sup> ||

ga<sup>4</sup> gha na ja jha ña da dha na da dha na ba bha ma ya ra la

5 va ha la | iti ghosā<sup>5</sup> || ka kha ca cha ta tha ta tha pa pha sa | iti  
aghosā<sup>6</sup> ||

ghosāghosa icc anena<sup>7</sup> kv attho? “vagge ghosāghosānaṃ tatiya-  
paṭhamā” [Kacc 29] ||

|| *pubbaṃ adhoṭṭitaṃ assaraṃ sarena viyojaye* || 10 ||<sup>8</sup>

10 tattha sandhiṃ kattukāmo pubbayañjanaṃ adhoṭṭitaṃ assaraṃ  
katvā<sup>9</sup> saraṇ ca upari katvā sarena viyojaye ||

tatrāyam ādi [Dhp 375] ||

|| *naye paraṃ yutte* || 11 ||<sup>10</sup>

assaraṃ kho byañjanaṃ adhoṭṭitaṃ parakkharaṃ naye yutte ||

15 tatrābhiratim iccheyya [Dhp 88] ||

yutte ti kasmā? akkocchi maṃ avadhi maṃ | ajini maṃ ahāsi me  
[Dhp 3] || ettha pana yuttaṃ na hoti ||

iti sandhikappe paṭhamo kaṇḍo ||

<sup>1</sup>|| 9 Sadd §§ 17-18 || – <sup>2</sup>E<sup>e</sup> °gandh°. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup> yujj°. – <sup>4</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> add *tattha ghosavanto* (B<sup>e</sup> *ghosā*) *nāma* before *ga*, cf. n. 5. – <sup>5</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> *ghosā nāma*. – <sup>6</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> *aghosā nāma*, cf. Mmd 10,29-31: *vuttañ ca vuttiyaṃ*: “*ga ... la iti ghosā; ka ... sa iti aghosā*” ti. – <sup>7</sup>So read with E<sup>e</sup>(S<sup>a</sup>), cf. p. 1, n. 6. – <sup>8</sup>|| 10 Sadd § 28; cf. Kāt I 1 :22: *anatikramayan viśleṣayet* || – <sup>9</sup>Cf. Mmd 18,8: *āha ca vuttiyaṃ* “*pubbayañjanaṃ adhoṭṭitaṃ assaraṃ katvā*” ti. – <sup>10</sup>|| 11 Sadd § 29; cf. Kāt I 1 :21: *vyañjanaṃ asvaraṃ paraṃ varṇaṃ naye*; Rūp-ṭ 14,17-20: *Cūlasandhiyaṃ niggaḥitassa byañjanasaññāya avihitattā* “*assaraṃ byañjanaṃ parakkharaṃ naye*” [≠ Kacc 11] *ti sutte yuttaggahaṇaṃ akataṇ ti veditabbaṃ. idha pana niggaḥitassa pi Jinavacanôpakārattā byañjanasaññā vihitā*; cf. Pind 1997: § 107 ||

## I.2

|| *sarā sare lopam* || 12 ||<sup>1</sup>

sarā kho sabbe pi sare pare<sup>2</sup> lopam papponti<sup>3</sup> ||

yass' indriyāni samathamgatāni [Dhp 94] | no h' etam<sup>4</sup> bhante [D

5 I 3,11] | samet' āyasmā saṅghena [Vin III 172,36] ||

|| *vā paro asarūpā* || 13 ||<sup>5</sup>

saramhā asarūpā paro saro lopam pappoti vā ||

cattāro 'me bhikkhave dhammā [A II 246,29] | kin nu 'mā va  
samaṇiyo [Vin IV 235,26] ||

10 vā ti kasmā? pañc' indriyāni [A II 151,5] | tay' assu dhammā  
jahitā bhavanti [Sn 231] ||

|| *kvac' āsavaṇṇam lutte* || 14 ||<sup>6</sup>

saro kho paro pubbasare lutte kvaci asavaṇṇam pappoti ||

saṅkhyam n' ōpeti vedagū [Sn 749] | bandhussêva samāgamo ||

15 kvacī ti kasmā? yass' indriyāni [Dhp 94] | tath' ūpamaṃ  
dhammavaram adesayī<sup>7</sup> [Khp VI 12] ||

|| *dīgham* || 15 ||<sup>8</sup>

saro kho paro pubbasare lutte kvaci dīgham pappoti ||

saddh' īdha vittaṃ purisassa seṭṭham [Sn 182] | anāgārehi c'

20 ūbhayaṃ [Sn 628] ||

kvacī ti kasmā? pañcah' Upālī aṅgehi samannāgato [Vin V  
183,31] | n' atth' aññaṃ kiñci<sup>9</sup> [A II 161,10] ||

|| *pubbo ca* || 16 ||<sup>10</sup>

pubbo ca saro paralope kate kvaci dīgham pappoti ||

25 kiṃ sū 'dha vittaṃ purisassa seṭṭham [Sn 181] | sādhu ti  
paṭisuṇitvā [D II 321,16] ||

<sup>1</sup>|| 12 Sadd § 30; qu. Sadd 150,20; 502,21 || – <sup>2</sup>Cf. Sadd 269,10ff.: *Kaccāyane ... pare ti sattamī-ekavacanaṃ dissati.* – <sup>3</sup>Cf. Kacc-nidd 9,29–30: *āha vuttiyaṃ: sarā kho sabbe pi sare pare lopam papponti.* – <sup>4</sup>Mmd 20,7 < *hi + etam*; cf., however, CPD s.v. <sup>1</sup>*esa*. – <sup>5</sup>|| 13 Sadd § 31 || – <sup>6</sup>|| 14 Sadd § 34 || – <sup>7</sup>E<sup>e</sup> °i. – <sup>8</sup>|| 15 Sadd § 36 || – <sup>9</sup>C<sup>e</sup>(1)E<sup>e</sup> add *n' ettha*, B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>(2), Mmd om. – <sup>10</sup>|| 16 Sadd § 35 ||

- kvacī ti kasmā? iti 'ssa muhuttam pi [Vin IV 149,10] ||  
 || **yaṃ edantass' ādeso** || 17 ||<sup>1</sup>  
 ekārassa antabhūta<sup>2</sup> sare pare kvaci yakārādeso hoti ||  
 adhigato kho my āyaṃ dhammo [Vin I 4,33] | ty āhaṃ evaṃ  
 5 vadeyyaṃ [M I 13,1] | ty āssa pahīnā honti [M III 245,22]<sup>3</sup> ||  
 kvacī ti kasmā? te 'nāgatā<sup>4</sup> | iti n' ettha<sup>5</sup> ||  
 || **vaṃ odudantānaṃ** || 18 ||<sup>6</sup>  
 okārūkārānaṃ antabhūtānaṃ sare pare kvacivakārādeso hoti ||  
 atha khv assa [S III 153,5]<sup>7</sup> | sv assa hoti<sup>8</sup> [A IV 415,16 v.l.] |  
 10 bahvābādho [Vin II 90,23] | vatthv ettha vihitam niccam  
 cakkhvāpāthaṃ āgacchati ||  
 kvacī ti kasmā? cattāro 'me bhikkhave dhammā [A II 246,29] |  
 kin nu 'mā va samaṇiyo [Vin IV 235,26] ||  
 || **sabbo can ti** || 19 ||<sup>9</sup>  
 15 sabbo tisaddo byañjano<sup>10</sup> sare pare kvaci cakāraṃ pappoti<sup>11</sup> ||  
 icc etaṃ kusalaṃ [Vin I 97,31] | icc assa vacanīyaṃ [D II 134,22] |  
 paccāharati [Vin I 278,34] ||  
 kvacī ti kasmā? iti 'ssa muhuttam pi<sup>12</sup> ||

<sup>1</sup>|| 17 Sadd § 43 || – <sup>2</sup>Mmd 23,33 : āha : “ekārassa antabhūtassā” ti. –  
<sup>3</sup>M loc. cit. reads *ty assa*, but *sv āssa* line 28, cf. Kacc-v 18. – <sup>4</sup>B<sup>e</sup> *ne 'n°*  
*iti*; cf. Vin I 318,11 : *te anāgatā honti*. – <sup>5</sup>B<sup>e</sup> om. *iti*, cf. n. 3 ; Mmd 23,40  
*n' ettha < ne ettha*. – <sup>6</sup>|| 18 Sadd § 44 || – <sup>7</sup>Cf. *atha khv āssa*, A V 195,5.  
– <sup>8</sup>Sadd 616,9 : *sv āssa*. – <sup>9</sup>|| 19 Sadd § 46 || – <sup>10</sup>Cf. Mmd 25,5 : āha :  
“*tisaddo byañjano*” ti ; cf. ibid. 24,33–34 : *tisaddo sabbo byañjano*  
*sare pare kvaci cakāraṃ pappoti* ; B<sup>e</sup> *sabbo icc eso tisaddo byañj°* ;  
C<sup>e</sup> *sabbo ti icc eso tisaddo byañj°* ; E<sup>e</sup> *sabbo ti icc eso saddo* ;  
E<sup>e</sup>(C<sup>d</sup>S<sup>a</sup>) *tisaddo byañj°* ; cf. Rūp 9,33–34 : *sabbo ti icc eso tisaddo* (B<sup>e</sup>  
*sad°*) *sare pare kvaci cakāraṃ pappoti* ; Kacc-nidd 12,17–19 : *ettha*  
“*byañjano*” ti vuttattā “*i°*” ti vutte pi *tisaddo eva kārī ti viññāyati*.  
Rūpasiddhiyaṃ pana *tisaddo eva kārībhāvena vutto*. – <sup>11</sup>Cf. Sadd  
§ 47,616,27–29 : *itisaddassa tisaddavyañjano pi sare pare kvaci*  
*cakāraṃ pappoti* ; *ettha ca tisaddavyañjano ti tyakārasaññogo*  
*vuccati*. – <sup>12</sup>Cf. Kacc-v 16.

|| *do dhasa ca* || 20 ||

*dha* icc etassa sare pare kvaci *dakārādeso* hoti ||

ekaṃ idāham bhikkhave samayaṃ [M I 326,6] ||

kvacī ti kasmā? idh' eva maraṇaṃ bhavissati<sup>1</sup> ||

5 *casaddaggahaṇena*<sup>2</sup> *dhakārassa* *hakārādeso* hoti ||<sup>3</sup>

sāhu dassanaṃ ariyānaṃ [Dhp 206] ||

suttavibhāgena bahudhā pi siyā

*to dassa* | yathā Sugato [Vin I 5,24]<sup>4</sup> ||<sup>5</sup>

*to tassa* | yathā dukkaṭaṃ [Vin I 104,3] ||<sup>6</sup>

10 *dho tassa* | yathā gandhabbo [M I 266,4]<sup>7</sup> ||<sup>8</sup>

*tro ttassa*<sup>9</sup> | yathā atrajo [Ja IV 94,14\*]<sup>10</sup> ||<sup>11</sup>

*ko gassa* | yathā kulūpako [Vin I 192,35]<sup>12</sup> ||<sup>13</sup>

*lo rassa* | yathā mahāsālo<sup>14</sup> [M I 343,30] ||<sup>15</sup>

*jo yassa* | yathā gavajo<sup>16</sup> ||<sup>17</sup>

15 *bo vassa* | yathā kubbato [Dhp 52] ||<sup>18</sup>

*ko yassa* | yathā sake [Ja VI 505,16\*]<sup>19</sup> ||<sup>20</sup>

*yo jassa* | yathā niyaṃ puttāṃ [Khv IX 7]<sup>21</sup> ||<sup>22</sup>

*ko tassa* | yathā niyako [Ja VI 445,26\*]<sup>23</sup> ||<sup>24</sup>

<sup>1</sup>Cf. *idh' eva me maraṇaṃ bhavissati*, Vin III 13,17. – <sup>2</sup>Cf. Mmd 25,29–

30: *casaddaggahaṇaphalaṃ sayam eva vakkhati*. – <sup>3</sup>Cf. Sadd § 72. –

<sup>4</sup>Cf. Vism 204,11: *evaṃ sammā gadattā pi sugato ti veditabbo*. – <sup>5</sup>Cf.

Sadd § 73. – <sup>6</sup>Cf. Sadd § 74. – <sup>7</sup>Cf. Ps II 310,25: *gandhabbo*

*tatrūpakasatto*, i.e., *gandhabbo* = “*gantabbo*”. – <sup>8</sup>Cf. Sadd § 75. – <sup>9</sup>E<sup>e</sup>

*ta*°, cf. Kacc-nidd 12,29–30: “*tro tassā*” *pi paṭhanti* “*tro ttassā*” *ti*

*pāṭho* yeva *sundaro*. – <sup>10</sup>Cf. Ja IV 94,15': *atrajo ti attano jāto*; v. CPD

s.v. *atraja*. – <sup>11</sup>Cf. Sadd § 76. – <sup>12</sup>Cf. Spk II 170,1: *kulūpako* =

*kulagharānaṃ upagantā*; Spk-pt II 159,19. – <sup>13</sup>Cf. Sadd § 77. – <sup>14</sup>Cf. Sv

586,26: *khattiyamahāsālā ti khattiyamahāsārā sārappattā mahā-*

*khattiyā* (Sv-pt I 506,14 ff.), Vibh-a 519,1 ff., Ja V 319,7'; Pj II 313,2. – <sup>15</sup>Cf.

Sadd § 78. – <sup>16</sup>Cf. Ja VI 277,27': *gavajā* = *gavayā*. – <sup>17</sup>Cf. Sadd § 79. –

<sup>18</sup>Cf. Sadd § 80. – <sup>19</sup>Cf. Ja VI 414,27\*: *hitvā sayam* (read *hitvāsayam* ?)

= *sakaraṭṭham*, 414,30'; 505,23'. – <sup>20</sup>Cf. Sadd § 81. – <sup>21</sup>Cf. Pj I 248,12:

*attani jātaṃ*. – <sup>22</sup>Cf. Sadd § 82. – <sup>23</sup>Cf. Vibh 2,5: *niyakam* (S<sup>d</sup> *niyatam*),

Dhs 1044: *niyatā* (*niyakā ti attano jatā*, As 361,24). – <sup>24</sup>Cf. Sadd § 83;

Sadd 622,18: *niyako* · *niyato*.

*co tassa* | *yathā bhacco*<sup>1</sup> ||<sup>2</sup>

*pho passa* | *yathā nipphatti* [Ja VI 36,9]<sup>3</sup> *icc evamādi*<sup>4</sup> ||<sup>5</sup>

|| *ivaṇṇo yaṇṇ na vā* || 21 ||<sup>6</sup>

pubbo *ivaṇṇo* sare pare *yakāraṇ* pappoti na vā ||

5 *paṭisanthāravuty*<sup>7</sup> *assa* [Dhp 376] | *sabbā vity anubhūyate*<sup>8</sup> ||

na vā ti *kasmā*? *pañca*’ *aṅgehi samannāgato* [Vin V 180,18] ||

*muttacāgī anuddhato*<sup>9</sup> ||

|| *evādiṣṣa ri pubbo ca rasso* || 22 ||<sup>10</sup>

*saramhā parassa evassa ekārassa ādiṣṣa rikāro* hoti *pubbo ca saro*

10 *rasso* hoti na vā ||

*yatha-r-iva*<sup>11</sup> *vasudhātalaṇ ca sabbaṇ tatha-r-iva*<sup>12</sup> *guṇavā*

*supūjānīyo* ||

na vā ti *kasmā*? *yathā eva* | *tathā eva* [Mhv II 5] ||

iti *sandhikappe dutiyo kaṇḍo* ||

### I.3

|| *sarā pakati byañjane* || 23 ||<sup>13</sup>

*sarā kho byañjane* pare *pakatirūpā honti* ||

*manopubbaṅgamā dhammā* [Dhp 1] | *pamādo maccuno padaṇ*

[Dhp 21] | *tiṇṇo pāragato ahu*<sup>14</sup> [Peṭ 228,1] ||

<sup>1</sup>Cf. *bhaccā*, A II 68,30\* = III 46,16\*. – <sup>2</sup>Cf. Sadd § 84. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>(1) add *kho kassa*, *yathā nikkhamati*, C<sup>e</sup>(2)E<sup>e</sup>, Mmd, Sadd 622,21ff. om.; cf. the interpretation of the concluding *evamādi* at Mmd 29,22: *vuttiyaṇ ādiggaṇeṇa nikkhamatī ti ādīni saṅgaṇhāti*. – <sup>4</sup>B<sup>e</sup> *evamādi yoje-tabbā*; C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> *icc evamādayo*. – <sup>5</sup>Cf. Sadd § 85ff. – <sup>6</sup>|| 21 Sadd § 51 || – <sup>7</sup>Dhp E<sup>e</sup> (OvH-KRN) 376a °*vutt’ assa*, vv.ll. C<sup>e</sup> °*vuttissa*, B<sup>r</sup> °*sandhāvutyassa*, S<sup>k</sup> °*vuttyassa*; Dhp-a IV 111,13–16: *paṭisanthāra-vutt’* (B<sup>e</sup> °*vuty*, C<sup>e</sup> °*vutty*) *assa* = *paṭisanthāravutti assa*; cf. the rule recorded at Kacc-v 41 (*casaddaggaṇeṇa*). – <sup>8</sup>Cf. Sadd 21,30: *ānu*°. – <sup>9</sup>Cf. Dhp 363: *mantabhāṇī anuddhato*. – <sup>10</sup>|| 22 Sadd § 52; 22 qu. Mogg-p 23,14 || – <sup>11</sup>Cf. D 90,17– <sup>12</sup>Cf. Dhātuk 65,3 (so read for E<sup>c</sup> *ttariva*) – <sup>13</sup>|| 23 Sadd § 62 || – <sup>14</sup>Cf. Sn 21; S IV 157,9.

|| **sare kvaci** || 24 ||<sup>1</sup>

sarā kho sare pare kvaci pakatirūpā honti ||

ko imaṃ paṭhaviṃ vijessati [Dhp 44] ||

kvacī ti kasmā? appassutāyaṃ puriso [Dhp 152] ||

5 || **dīghaṃ** || 25 ||<sup>2</sup>

saro kho byañjane pare kvaci dīghaṃ pappoti ||

sammā dhammaṃ vipassato [Dhp 373] | evaṃ gāme munī care  
[Dhp 49] | khantī paramaṃ tapo titikkhā [Dhp 184] ||

kvacī ti kasmā? idha modati pecca modati [Dhp 16] | paṭilīyati

10 [A IV 47,1] | paṭihaññati [It 103,12\*] ||

|| **rassaṃ** || 26 ||<sup>3</sup>

sarā kho byañjane pare kvaci rassaṃ papponti ||

bhovādi nāma so hoti [Sn 620] | yathābhāvi guṇena so ||

kvacī ti kasmā? sammāsamādhi [D II 313,11] | sāvittī chandaso

15 mukhaṃ [Sn 568] | upanīyati jīvitam appam āyu<sup>4</sup> [S I 2,22\*] ||

|| **lopaṇ ca tatrākāro** || 27 ||<sup>5</sup>

sarā kho byañjane pare kvaci lopaṃ papponti || tatra ca lope kate  
akārāgamo hoti ||

sa sīlavā sa paññavā [Dhp 84] | esa dhammo sanantano [Dhp 5] |

20 sa ve kāsāvaṃ arahati [Dhp 11] | sa mānakāmo pi bhavēyya | sa ve  
muni jātibhayaṃ adassī<sup>6</sup> ||

kvacī ti kasmā? so muni<sup>7</sup> [Dhp 269] | eso dhammo padissati<sup>8</sup> |  
na so kāsāvaṃ arahati [Dhp 10] ||

|| **paradvebhāvo thāne** || 28 ||<sup>9</sup>

25 saramhā parassa byañjanassa dvebhāvo hoti thāne ||

<sup>1</sup>|| 24 Sadd § 63 || – <sup>2</sup>|| 25 Sadd § 64 || – <sup>3</sup>|| 26 Sadd § 65 ||; Cf. Mogg-p  
23,22–27: *Kaccāyanena hi pubbasare lutte parasarassa dīghattaṃ*  
“*dīghan*” [Kacc 15] *ti suttitaṃ, parasare lutte pubbassa dīghattaṃ*  
“*pubbo ce*” [Kacc 16] *ti parabyañjane dīgharassānaṃ rassa-*  
*dīghattaṃ* “*rassaṃ*” [Kacc 26], “*dīghan*” [Kacc 25] *ti dve ti cattāri*  
*suttāni viracitāni, na c’ evaṃ bahusuttakaraṇe kiñci phalam adhikam*  
*atthi aññatra ganthabāhubhāvā ti.* – <sup>4</sup>E<sup>e</sup> °um. – <sup>5</sup>|| 27 Sadd § 66 || –  
<sup>6</sup>Cf. *sa ve muni jātikhayantadassī*, Sn 209; It 40,17\*. – <sup>7</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>(1), Rūp  
16,31 *so muni*; C<sup>e</sup>(2)E<sup>e</sup> *so muni tena so muni.* – <sup>8</sup>Cf. *eso dhūmo*  
*padissati*, Ja V 195,21. – <sup>9</sup>|| 28 Sadd § 67 ||



idha ppamādo purisassa jantuno | pabbajjam kittayissāmi [Sn 405] | cātuddasī pañcaddasī<sup>1</sup> [S I 208,26\*]<sup>2</sup> | abhikkantataro<sup>3</sup> ca panītataro ca [D I 216,30] ||

ṭhāne ti kasmā? idha modati pecca modati [Dhp 16] ||

5 || **vagge ghosāghosānaṃ tatiyapaṭhamā** || 29 ||<sup>4</sup>

vagge kho byañjanānaṃ ghosāghosabhūtānaṃ saramhā paresaṃ yathāsankhyaṃ tatiyapaṭhamakkharā dvebhāvaṃ gacchanti ṭhāne || eso vata jjhānaphalo<sup>5</sup> | yatra ṭṭhitaṃ na ppasaheyya maccu [Dhp 128] | sele yathā pabbatamuddhani ṭṭhito [D II 39,10\*] | cattāri

10 ṭṭhānāni naro pamatto [Dhp 309]<sup>6</sup> ||

ṭhāne ti kasmā? (idha cetaso)<sup>7</sup> | dāḥaṃ gaṇhāti<sup>8</sup> thāmasā [Ja III 334,2\*] ||

iti sandhikappe tatiyo kaṇḍo ||

#### I.4

15 || **aṃ byañjane niggahītaṃ** || 30 ||<sup>9</sup>

niggahītaṃ kho byañjane pare aṃ iti hoti ||

evaṃ vutte [M II 39,11] | taṃ sādhu ti paṭisunivā<sup>10</sup> ||

<sup>1</sup>E<sup>c</sup> om., B<sup>c</sup>C<sup>e</sup>(1) E<sup>c</sup>(S<sup>a</sup>) °ddasī, C<sup>e</sup>(2) E<sup>c</sup>(C<sup>d</sup>) °dasī, cf. Mmd 39,23 : *cātu dasī pañca dasī ... chedaṃ katvā*. – <sup>2</sup>Cf. A I 144,1\* ; M I 20,28. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup> adds *cando*. – <sup>4</sup>|| 29 Sadd § 68 ; Rūp-ṭ 25,15–18 : *yaṃ pana Mahā-sandhippakarane “vagge ghosāghosānaṃ tatiyapaṭhamā” vagga-pañcamānaṃ tatiyadvebhāvappasaṅgato nivattanatthaṃ tusadda-pakkhepanaṃ kataṃ*; cf. Pind 1997 : § 104 || – <sup>5</sup>Mmd, C<sup>e</sup>(1) so ; B<sup>c</sup>C<sup>e</sup>(2)E<sup>c</sup> *eso va ca jjhā°* ; Sadd 620,26 : *es’ eva ca jjhā°* (C<sup>e</sup> *eso vata*). – <sup>6</sup>Dhp loc. cit. *ṭhā°*. – <sup>7</sup>Quotation problematic ; B<sup>c</sup>C<sup>e</sup>E<sup>c</sup> take *idha cetaso* as part of the quotation, cf., however, Mmd 40,24 : *kimudāharaṇāni (sic) suviññeyyān’ eva* ; Kacc-nidd 15,13 : *idha cetaso tyādisu* ; Sadd 629,28 om. – <sup>8</sup>Read °āhi, cf. Sadd 629,28. – <sup>9</sup>|| 30 Sadd § 153 || – <sup>10</sup>Cf. *te sādhu ti paṭisunivā*, D II 321,16 ; Vin IV 301,25.

|| *vaggantaṃ vā vagge* || 31 ||<sup>1</sup>

vaggabhūte byañjane pare niggahītaṃ kho vaggantaṃ vā pappoti ||  
tan nibbutaṃ<sup>2</sup> | dhammañ care sucariṃ [Dhp 169] | cira-

5 tañ kāruṇikaṃ | evaṃ<sup>4</sup> kho bhikkhave sikkhitabbaṃ || *vāggahaṇena*  
niggahītaṃ kho *lakārādeso* hoti<sup>5</sup> || puggalaṃ<sup>6</sup> ||

vā ti kasmā? na taṃ kammaṃ kataṃ sādhu [Dhp 67]<sup>7</sup> ||

|| *ehe ñaṃ* || 32 ||<sup>8</sup>

ekāre *hakāre* ca pare niggahītaṃ kho *ñakāraṃ* pappoti vā ||

10 paccattañ ñeva parinibbāyissāmi<sup>9</sup> | tañ ñev' ettha paṭipucchissāmi  
[A III 357,1] | evaṃ hi vo bhikkhave sikkhitabbaṃ [M I 126,29] |  
tañ hi tassa musā hoti [Sn 757] ||

vā ti kasmā? evaṃ etaṃ abhiññāya [Sn 1115] | evaṃ hoti  
subhāsitaṃ ||

15 || *saye ca* || 33 ||<sup>10</sup>

niggahītaṃ kho *yakāre* pare saha *yakārena* *ñakāraṃ* pappoti vā<sup>8</sup> ||

<sup>1</sup>|| 31 Sadd § 138 || – <sup>2</sup>Cf. *taṃ parinibbutaṃ*, Dhp-a II 72,15. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup>E<sup>c</sup> *cirapp°*, cf. Kacc-v 35 (*caggahaṇena*). – <sup>4</sup>Cf. M I 126,29 qu. Kacc-v 32. – <sup>5</sup>Cf. Mmd 43,11–14: *tena vuttaṃ “vāggahaṇena niggahītaṃ kho lakārādeso hoti” ti. tattha ca lakārādeso ti idaṃ lakāro ādeso yassa so lakārādeso ti bahubbhīvasena vuttan ti daṭṭhabbaṃ*; Mmd 43,30–31: *āha “vāggahaṇena niggahītan” ti ādi*; Kacc-vaṇṇ 49,7–8; E<sup>c</sup> *niggahītaṃ*, cf. Rūp 23,15ff. n. 5. – <sup>6</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>(2), Mmd 42,31ff. *puggalaṃ*, C<sup>e</sup>(1)E<sup>c</sup> *pulliṅgaṃ*; Kacc-nidd 16,4: *puggalo*; cf. Mmd 43,2–3: *niggahītañ ce* [Kacc 37] *ti sare pare niggahītagamaṃ katvā idha vāggahaṇena tassa lakāraṃ katvā rūpasiddhi veditabbā*, cf. Vism 310,25–26: *pun ti vuccati nirayo, tasmim galantī ti puggalā, gacchantī ti attho*; Rūp 23,15ff.: *niggahītaṃ upasaggapumantassa le lakāro. yathā ... puṃliṅgaṃ pulliṅgaṃ*; Sadd 629,3 [§ 139]: *le lakāraṃ: ... pulliṅgaṃ*. – <sup>7</sup>Cf. Mmd 43,33–34: *“vā ti kasmā? – na taṃ kammaṃ kataṃ sādhu” ty āha*. – <sup>8</sup>|| 32 Sadd § 140 || – <sup>9</sup>Cf. *paccattañ ñeva parinibbāyati*, M I 252,31. – <sup>10</sup>Cf. Rūp 23,33–34: *niggahītaṃ kho yakāre pare saha yakārena ñakāraṃ pappoti vā, ñādesassa dvittaṃ: saññogo · saṃyogo*. – <sup>11</sup>|| 33 Sadd § 141 ||

saññogo [Paṭis I 143,2] | saññuttam [Th 742] ||

vā ti kasmā? saṃyogo [S IV 36,7] | saṃyuttam [Ap (II) 345,2] ||

|| *madā sare* || 34 ||<sup>1</sup>

niggahītassa kho sare pare *makāradakārādesā* honti vā ||

5 tam ahaṃ brūmi brāhmaṇaṃ [Dhp 385] | etad avoca satthā [S I 189,6] ||

vā ti kasmā? akkocchi maṃ avadhi maṃ | ajini maṃ ahāsi me<sup>2</sup> ||

|| *yavamadanataralā c' āgamā* || 35 ||<sup>3</sup>

sare pare *yakāro vakāro makāro dakāro nakāro takāro rakāro*

10 *lakāro* imā āgamā honti vā ||

nay imassa vijjā[mayaṃ]<sup>4</sup> [Ja II 316,22\*] | yathay idaṃ cittam [A I 5,10] | migī bhantāv udikkhati [Ja V 215,13\*] | sittā te lahum  
essati [Dhp 369] | asittā te<sup>5</sup> garum essati<sup>6</sup> | asso bhadro kasām iva  
[Dhp 143] || sammad aññāvimuttānaṃ [Dhp 57] | manasād

15 aññāvimuttānaṃ | attadatthaṃ abhiññāya [Dhp 166] | cirann āyati |  
iton āyati | yasmāt iha bhikkhave | tasmāt iha bhikkhave [D II 119,25] |  
ajjatagge pāṇupetaṃ<sup>7</sup> [Vin I 4,25]<sup>8</sup> | sabbhir eva samāsetha  
[S I 17,3\*]<sup>9</sup> | āragger iva sāsapo [Dhp 401] | sāsapor iva āraggā<sup>10</sup>  
[Dhp 407] | chaḷ abhiññā [Ap I 90,20] | chaḷ āyatanam [Nett 28,5] ||

20 vā ti kasmā? evaṃ mahiddhiyā esā [Khp VIII 16] | akocchi maṃ  
avadhi maṃ ajini maṃ ahāsi me<sup>11</sup> | ajeyyo anugāmiyo [Khp VIII  
8]<sup>12</sup> ||

*casaddaggahaṇena*<sup>13</sup> ih'<sup>14</sup> eva *makārassa pakāro* hoti<sup>15</sup> || yathā<sup>16</sup>  
cirappavāsiṃ purisaṃ [Dhp 219]<sup>17</sup> ||<sup>18</sup> *kakārassa* ca *dakāro* hoti ||

<sup>1</sup>|| 34 Sadd §§ 142–43, 145 || –<sup>2</sup>Cf. Kacc-v 11.–<sup>3</sup>|| 35 Sadd § 56 || –<sup>4</sup>So read, cf. Sadd 618,23; B<sup>c</sup>E<sup>c</sup>E<sup>c</sup> *vijjā*. –<sup>5</sup>E<sup>c</sup> om. *asittā te*. –<sup>6</sup>E<sup>c</sup> *guru*<sup>o</sup>. –<sup>7</sup>E<sup>c</sup> *to*. –<sup>8</sup>Cf. Sp 173,14: *ajjatagge ti ... ajjadagge ti vā pāṭho dakāro padasandhikaro*; v. CPD s.v. –<sup>9</sup>Cf. Spk I 55,20–21 ad loc.: *rakāro padasandhikaro*. –<sup>10</sup>C<sup>c</sup>E<sup>c</sup> *āragge*. –<sup>11</sup>Cf. Kacc-v 11.–<sup>12</sup>Khp loc. cit. *anugāmiko*. –<sup>13</sup>Cf. Mmd 47,24: *cagghaṇappayojanaṃ sayam eva vakkhati*. –<sup>14</sup>B<sup>e</sup> *idh'*. –<sup>15</sup>Cf. Mmd 47,39–48,1: “*makārassa pakāro hoti*” *ti ādīm āha*. –<sup>16</sup>B<sup>e</sup> om. –<sup>17</sup>Cf. Kacc-v 31. –<sup>18</sup>Cf. Sadd § 98.

sadatthapasuto siyā [Dhp 166]<sup>1</sup> ||<sup>2</sup> *dakārassa ca takāro* hoti || sugato<sup>3</sup> ||

|| *kvaci o byañjane* || 36 ||<sup>4</sup>

byañjane pare kvaci *okārāgamo* hoti ||

5 atippago kho tāva Sāvattiyaṃ piṇḍāya caritaṃ [D I 178,10] | parosahassaṃ [D I 89,4]<sup>5</sup> ||

kvacī ti kasmā? etha passath’ imaṃ lokaṃ [Dhp 171] | andhabhūto ayaṃ loko [Dhp 174] ||

|| *niggahītañ ca* || 37 ||<sup>6</sup>

10 niggahītañ ca āgamo hoti sare vā byañjane vā pare kvaci || cakkhuṃ udapādi [Vin I 11,2] | avamsiro [Ja IV 103,18\*] | yāvañ c’ idha bhikkhave<sup>7</sup> | purimaṃjātiṃ [D III 145,22] | anuṃthūlāni sabbaso [Dhp 265] | manopubbaṅgamā dhammā [Dhp 1] ||

kvacī ti kasmā? idh’ eva naṃ pasamsanti pecca sagge ca modati

15 [S I 102,29\*] | na hi etehi yānehi gaccheyya agataṃ disaṃ [Dhp 323] ||

*casaddaggahaṇena*<sup>8</sup> *visaddassa*<sup>9</sup> *pakāro* hoti<sup>10</sup> ||<sup>11</sup>

*pacessati* [Dhp 44]<sup>12</sup> *vicessati*<sup>13</sup> [Dhp 44] vā ||

<sup>1</sup>Cf. Dhp-a II 160,1 ad loc.: *tasmim sake* (v.l. *saye*) *atthe uyyutta-payutto*; Ps I 43,6–11 (ad M I 4,24): *anuppattasadattho ti anuppatto sadattham. sakatthan ti vuttaṃ hoti. kakārassāyaṃ dakāro kato. sadattho ti ... sakattho vuccati*; Sv 863,33–34: *sundaro attho sako vā attho sadattho. anuppatto sadattho etenā ti anuppattasadattho.* –

<sup>2</sup>Cf. Sadd § 97. – <sup>3</sup>Cf. Kacc-v 20. – <sup>4</sup>|| 36 Sadd § 130 || – <sup>5</sup>C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> add *bhikkhusatam*, B<sup>e</sup>, Mmd 48,23, Rūp 22,10 om.; cf. S I 192,30\*: *parosahassaṃ bhikkhūnam*; Sadd 626,30 substitutes *bhikkhusaṅgham* (sic) for *bhikkhusatam*. – <sup>6</sup>|| 37 Sadd § 146 || – <sup>7</sup>Cf. *yāvañ c’ idam bhikkhave*, S II 178,24. – <sup>8</sup>Cf. Mmd 50,27: “*casaddaggahaṇena visaddassa pakāro hoti*” *ti ādim āha*. – <sup>9</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> *°assa ca*. – <sup>10</sup>C<sup>e</sup>(1) *hoti vā*. – <sup>11</sup>Cf. Sadd § 100. – <sup>12</sup>Cf. Dhp-a II 334,15: *pacessatī ti vicinissati*. – <sup>13</sup>Dhp loc. cit. *vijes°* (v.l. *vices°*).

|| *kvaci lopam* || 38 ||<sup>1</sup>

niggahītaṃ kho sare pare kvaci lopam pappoti ||  
tāsāhaṃ santike [Vin IV 235,38] | vidūn’ aggaṃ iti ||  
kvacī ti kasmā? aham eva nūna bālo<sup>2</sup> | etam<sup>3</sup> atthaṃ viditvā<sup>4</sup>

5 [Vin I 2,1] ||

|| *byañjane ca* || 39 ||<sup>5</sup>

niggahītaṃ kho byañjane sare kvaci lopam pappoti ||  
ariyasaccāna’ dassanaṃ [Sn 267] | etaṃ buddhāna’ sāsanaṃ [Dhp  
183] ||

10 kvacī ti kasmā? etaṃ maṅgalaṃ uttamaṃ [Sn 259] | taṃ<sup>6</sup> vo  
vadāmi bhaddaṃ vo [Ja III 387,21\*] ||

|| *paro vā saro* || 40 ||<sup>7</sup>

niggahītamhā paro saro lopam pappoti vā ||  
abhinandun ti<sup>8</sup> [D I 46,28] | uttattaṃ ’va<sup>9</sup> | yathā bījaṃ ’va |  
15 dhaññaṃ ’va ||

vā ti kasmā? aham eva nūna bālo<sup>10</sup> | etad ahosi [Vin III 12,4] ||

|| *byañjano ca visañño* || 41 ||<sup>11</sup>

niggahītamhā parasmaṃ sare lutte yadi byañjano saṃyogo  
visañño hoti<sup>12</sup> ||

20 evaṃ ’sa te āsavā [M I 9,28] | pupphaṃ ’sā uppajji [Vin III 18,16] ||  
lutte ti kasmā? evaṃ assa [Vin III 172,33]<sup>13</sup> | vidūn’ aggaṃ iti ||  
*casaddaggaṇena tiṇṇaṃ vyañjanānaṃ antare ye sarūpā |*

<sup>1</sup>|| 38 Sadd § 147 || –<sup>2</sup>Cf. Vin IV 331,14: *aham eva nūna bālā*. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup> *etam*, cf. Mmd 51,24: *etam + atthan ti > etam atthaṃ*; C<sup>e</sup>E<sup>e</sup> *etad*. – <sup>4</sup>B<sup>e</sup> *viditvāna*. – <sup>5</sup>|| 39 Sadd § 147 || – <sup>6</sup>E<sup>e</sup> om. *taṃ*. – <sup>7</sup>|| 40 Sadd § 148 || – <sup>8</sup>So read, cf. Mmd 53,33, Sadd 630,19; B<sup>e</sup> *bhāsitaṃ abhi°*; C<sup>e</sup>(1, 2) *abhinandun subhāsitaṃ*; E<sup>e</sup> °*danti subh°*. – <sup>9</sup>Cf. Mmd 53,24: *uttattaṃ + iva*. – <sup>10</sup>Cf. n. 1. – <sup>11</sup>|| 41 Sadd § 149 || – <sup>12</sup>Cf. Mmd 54,27: *āha*: “*yadi pi byañjano saṃyogo visañño hoti*” *ti*. – <sup>13</sup>E<sup>e</sup> adds *vacanīyo*; B<sup>e</sup>C<sup>e</sup> om.; cf. Mmd 55,1: *evaṃ + assa ... chedaṃ katvā*; ibid. 55,4–5: *sare pare niggahītaṃ “madā sare”* [Kacc 34] *ti makāraṃ katvā*.

tesam pi ādissa lopo hoti<sup>1</sup> | yathā<sup>2</sup> agyāgāraṃ [Vin I 24,25] | vuty  
assa<sup>3</sup> ||<sup>4</sup>

iti sandhikappe catuttho kaṇḍo ||

### I.5

- 5 || *go sare puthass' āgamo kvaci* || 42 ||<sup>5</sup>  
*putha* icc etassa sare pare kvaci *gakārāgamo* hoti ||  
*puthag* eva [Abhid-s-mhṭ 190,5] ||  
 kvacī ti kasmā? *putha* eva ||  
 || *pāssa c' anto rasso* || 43 ||<sup>6</sup>  
 10 *pā* icc etassa sare pare kvaci *gakārāgamo* hoti | *anto* ca saro rasso  
 hoti ||

<sup>1</sup>Cf. Mmd 55,8–9: “*tiṇṇaṃ ... ādissa lopo hoti*” ti āha; E<sup>c</sup> *casadda-ggahaṇena tiṇṇaṃ pi byañjanānaṃ antare sarūpānaṃ kvaci lopo hoti*; B<sup>c</sup>C<sup>e</sup>(1) *casaddaggahaṇena tiṇṇaṃ byañjanānaṃ antare ye sarūpā tesam pi lopo hoti*; C<sup>e</sup>(2) *casaddaggahaṇena tiṇṇaṃ pi byañjanānaṃ sarūpānaṃ kvaci lopo hoti*; Niruttisaramaṇbhūsā qu. Nāmaṃāla xiii, 11–12: *imassa ca vuttiyaṃ “casaddaggahaṇena tiṇṇaṃ pi byañjanānaṃ antare ye sarūpā tesam pi lopo hoti” ti ca “casaddaggahaṇena tiṇṇaṃ pi byañjanānaṃ sarūpānaṃ kvaci lopo hoti” ti cā ti ‘me dve pāṭhā bhinnā, tesu paṭhamapāṭho va purima-pāṭho, dutiyapāṭho pana navapāṭho, taṃ idāni paṭhanti*. Rūp 25,31: *casaddena tiṇṇaṃ byañjanānaṃ sarūpasamyogo pi visaññogo hoti (visaññogaggahaṇena c’ ettha saṃyogānaṃ ādilopam āha*, Rūp-ṭ 28,20–21); Kacc-nidd 18,14–15: *casaddaggahaṇena tiṇṇaṃ byañjanānaṃ antare ye sarūpā tesam pi eko lopo hoti*; Kacc-vaṇṇ 58,28–29: *tiṇṇaṃ byañjanānaṃ idha caggahaṇena ādissa lopaṃ katvā rūpa-siddhi veditabbā*; Mogg-v I 53: *saṃyogādilopo. saṃyogassa yo ādi-bhūto ‘vayavo, tassa vā kvaci lopo hoti: pupphaṃ ‘sā* [Vin III 18,16]; *jāyate ‘gini* [Ja IV 26,17\*]. – <sup>2</sup>B<sup>c</sup> om. *yathā*. – <sup>3</sup>E<sup>c</sup>C<sup>e</sup>(2) *vuty assa*; B<sup>c</sup>C<sup>e</sup>(1) *paṭisanthāra ° = Dhp 376*; cf. Mmd 55,14: *vutti assa chedaṃ katvā*; reading corroborated Rūp 25,32. – <sup>4</sup>Cf. Sadd § 120. – <sup>5</sup>|| 42 Sadd § 53 || – <sup>6</sup>|| 43 Sadd § 54 ||

- pag eva vuty assa<sup>1</sup> ||  
 kvacī ti kasmā? pā eva vuty assa<sup>2</sup> ||  
 || **abbho abhi** || 44 ||<sup>3</sup>  
*abhi* icc etassa sare pare *abbho* ādeso hoti<sup>4</sup> ||  
 5 *abbhudīritam* | *abbhuggacchati* [Vin I 227,26] ||  
 || **ajjho adhi** || 45 ||<sup>5</sup>  
*adhi* icc etassa sare pare *ajjho* ādeso hoti ||  
*ajjhokāso* [Vin III 200,12] | *ajjhagamā* [Vin III 147,22] ||  
 || **te na vā ivanṇe** || 46 ||<sup>6</sup>  
 10 *te ca kho abhi adhi* icc ete *ivanṇe* pare *abbho ajjho* iti vuttarūpā  
 na honti vā<sup>7</sup> ||  
*abhicchitam* | *adhīritam* ||  
*vā* ti kasmā? *abbhīritam* | *ajjhiṇamutto* ||  
 || **atissa c' antassa** || 47 ||<sup>8</sup>  
 15 *ati* icc etassa antabhūtassa *tisaddassa*<sup>9</sup> *ivanṇe* pare “sabbo can tī”  
 [Kacc 19] ti vuttarūpā na honti<sup>10</sup> ||  
*atīsiṅgaṇo* | *atīritam* ||  
*ivanṇe* kasmā? *accantam* [Ja III 515,23\*] ||  
 || **kvaci paṭi patissa** || 48 ||<sup>11</sup>  
 20 *pati* icc etassa sare vā byañjane vā<sup>12</sup> pare kvaci *paṭi* ādeso hoti ||  
*paṭaggi dātabbo*[Vmv I 238,20]<sup>13</sup> | *paṭihaññati* [Vin II 147,33\*]<sup>14</sup> ||  
 kvacī ti kasmā? *paccantimesu janapadesu* [Vin I 197,30] |

<sup>1</sup>Read *pag eva*? Cf. Mmd 56,15 : *pag evā ti udāharaṇam*; *pag eva*, Ja III 111,20\* qu. Sadd 618,18; Rūp 12,17 (+ *vutyassa*). – <sup>2</sup>Read *pā eva*? Cf. *pā eva*, Vin II 281,17\* qu. Sadd 618,19; Sv-nt I 44,3 as above. – <sup>3</sup>|| 44 Sadd § 57 || – <sup>4</sup>Cf. Rūp 10,22–23 : *abhī ti paṭhamantassa vuttiyaṃ chaṭṭhiyojanaṃ* | *ādesāpekkhato vuttam* “ammo” [Kacc 82] *ti ādike viya* || – <sup>5</sup>|| 45 Sadd § 58 || – <sup>6</sup>|| 46 Sadd § 59 || – <sup>7</sup>Cf. Mmd 57,22–24 : *āha ca* : “*te ca kho abhi adhi icc ete ivanṇe pare abbho ajjho iti vuttarūpā na honti vā*” *ti*. – <sup>8</sup>|| 47 Sadd § 60 || – <sup>9</sup>Cf. Mmd 58,25–26 : *āha* “*ati icc etassa antabhūtassa tisaddassa*.” – <sup>10</sup>Cf. Mmd 58,36–37 : *āha* : “*tisaddassa ivanṇe pare ‘sabbo can tī’* [Kacc 19] *ti vuttarūpā na hontī*” *ti*. – <sup>11</sup>|| 48 Sadd § 137 || – <sup>12</sup>Cf. Mmd 59,32–33 : *āha* : “*sare vā byañjane vā*” *ti*. – <sup>13</sup>Cf. *paṭaggiṃ dātum*, Vin II 138,21. – <sup>14</sup>Cf. Ja I 93,22\*.

patilīyati [Nidd I 131,3] | patirūpadesavāso ca [Sn 260] ||

|| *puthass' u byañjane* || 49 ||<sup>1</sup>

*putha* icc etassa anto saro<sup>2</sup> byañjane pare *ukāro* hoti ||

puthujjano [D I 3,32] | puthubhūtaṃ [D II 106,10] ||

5 antaggahaṇena aputhassā pi sare pare antassa *ukāro* hoti<sup>3</sup> ||  
manuññaṃ [M I 451,3] ||

|| *o avassa* || 50 ||<sup>4</sup>

*ava* icc etassa okārādeso hoti kvaci byañjane pare ||

andhakārena onaddhā [Dhp 146] ||

10 kvacī ti kasmā? avasussatu me sarīre maṃsalohitaṃ<sup>5</sup> ||

|| *anupadiṭṭhānaṃ vuttayogato* || 51 ||<sup>6</sup>

anupadiṭṭhānaṃ upasagganipātānaṃ sarasandhīhi byañ-  
janasandhīhi vuttasandhīhi yathāyogaṃ yojetabbaṃ<sup>7</sup> ||

pāpanaṃ [Vism 29,16] | parāyanaṃ [S I 38,2\*] | upāyanaṃ [Ja V

15 347,5\*] | upāhanaṃ [Vin I 185,24] | nyāyogo | nirupadhi [M I  
454,3] | anubodho<sup>8</sup> [As 254,5] | duvūpasantaṃ [Vin II 3,5] |

suvūpasantaṃ [Vin II 94,21]<sup>9</sup> | dvālayo | svālayo | durākhyātaṃ<sup>10</sup> |

svākhyāto<sup>11</sup> | udīritaṃ [Ja III 339,24\*] | samuddiṭṭhaṃ | viyaggaṃ |

vijjhaggaṃ | byaggaṃ | avayāgamaṃ | anveti [Sn 770] |

20 anūpaghāto<sup>12</sup> [Dhp 185] | anacchariyā<sup>13</sup> [Vin I 5,6] | pariyesaṇā<sup>14</sup>  
[D II 61,16] | parāmāso [Dhs 381] | evaṃ sare ca honti ||<sup>15</sup>

pariggaho<sup>16</sup> [D II 58,35] | paggaho [D III 213,15] | pakkamo<sup>17</sup> |

parakkamo [Dhs 11] | nikkamo [Dhs 11] | nikkasāvo | nillayanaṃ |

<sup>1</sup>|| 49 Sadd § 129 || – <sup>2</sup>Cf. Mmd 60,10 : *āha* : “*anto saro*” *ti*. – <sup>3</sup>Cf. Mmd 60,16–17 : *āha* : “*antaggahaṇena aputhassā pi sare pare antassa ukāro hoti*” *ti*. – <sup>4</sup>|| 50 Sadd § 126 || – <sup>5</sup>Cf. Nidd I 66,26 : *sarīre upasussatu maṃsalohitaṃ*. – <sup>6</sup>|| 51 Sadd § 130 || – <sup>7</sup>Cf. Mmd 61,18–20 : *āha ca* : “*anupadiṭṭhānaṃ upasagganipātānaṃ sarasandhīhi byañjanasandhīhi vuttasandhīhi yathāyogaṃ yojetabbaṃ*” *ti*. – <sup>8</sup>E<sup>e</sup> om; cf. E<sup>e</sup>(C<sup>d</sup>S<sup>a</sup>). – <sup>9</sup>E<sup>e</sup> *duvu*<sup>o</sup>, *suvu*<sup>o</sup>. – <sup>10</sup>E<sup>e</sup> *°ākhā*<sup>o</sup>. – <sup>11</sup>E<sup>e</sup> *°ākhā*<sup>o</sup>; cf. Pāli *svākkhāta*. – <sup>12</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>(1) *°upa*<sup>o</sup>, cf. CPD s.v. *anupaghāta*. – <sup>13</sup>C<sup>e</sup>(2) *°iyo*, B<sup>e</sup> *°iyaṃ*; cf. Mmd 64,29 : *an + ācchariyā ti chedo*. – <sup>14</sup>E<sup>e</sup> *parises*<sup>o</sup>. – <sup>15</sup>E<sup>e</sup> adds *byañjane ca*. – <sup>16</sup>Cf. Mmd 65,11 : *idāni byañjanesu byañjanānaṃ dassento “pariggaho” ti ādim āha*. – <sup>17</sup>Cf. *pakkame*, Vin II 179,14.



dullayanam̐ | dubbhikkham̐ [Vin II 175,28] | dubbuttam̐<sup>1</sup> |  
 sandiṭṭham̐<sup>2</sup> [Nidd II 56,34] | duggato<sup>3</sup> [Dhp-a I 426,9] | viggaho<sup>4</sup>  
 [Vin II 88,28]<sup>5</sup> | niggatam̐<sup>6</sup> [As 409,4] | evam̐ byañjane ca honti<sup>7</sup> ||  
 sesā ca<sup>8</sup> sabbe yojetabbā ||

5

iti sandhikappe pañcamo kaṇḍo ||  
 sandhikappo niṭṭhito ||

---

<sup>1</sup>E<sup>e</sup> *dubbh°*. – <sup>2</sup>Cf. *sandiṭṭhā*, Vin III 87,4. – <sup>3</sup>B<sup>e</sup>C<sup>e</sup>(2)E<sup>e</sup> °*gaho*, cf. Mmd 65,39: *duggatādayo suviññeyyā*; Kacc-vañṇ 67,19–20: *dugga-haniggahādīni dvebhāvass’ eva visayānī ti*. – <sup>4</sup>C<sup>e</sup> adds *niggaho* before *viggaho*. – <sup>5</sup>E<sup>e</sup> adds *suggaho* after *viggaho*, B<sup>e</sup>C<sup>e</sup> om. – <sup>6</sup>B<sup>e</sup> *niggato* (cf. Pj II 489,17: *niragamā ti niggato*) adding *abhikkamo*, *paṭikkamo*; C<sup>e</sup>(2) adds *abhikkamo*, *paṭikkamo*, *atikkammo* after *niggatam̐*; cf. Mmd 66,6: *atikkammaṇṇapaṭikkammādīni vuttanayena yojetabbāni*. – <sup>7</sup>B<sup>e</sup> om. *honti*. – <sup>8</sup>B<sup>e</sup> om. *ca*.